

دليل المندوبين إلى جمعية الصحة العالمية

موعد ومكان انعقاد جمعية الصحة

ستبدأ جمعية الصحة العالمية التاسعة والستون أعمالها في جنيف يوم الاثنين، الموافق ٢٣ أيار/ مايو ٢٠١٦ في الساعة ٩,٣٠ صباحاً؛ وسوف تختتم يوم السبت، الموافق ٢٨ أيار/ مايو ٢٠١٦. وسوف تُعقد جمعية الصحة في قصر الأمم القريب من ميدان الأمم Place des Nations وطريق السلام Avenue de la Paix، وأيسر طريق للوصول إليه هو البوابة الكائنة في شارع بريني Route de Pregny.

عملية التسجيل

يلزم التسجيل الإلكتروني لحضور جمعية الصحة، ولدواع أمنية، يلزم جميع المندوبين وضع شارات هوية تحمل صورهم للدخول إلى قاعة الاجتماع. ولهذا السبب، وخلال عملية التسجيل عبر الإنترنت، سيطلب من مسؤول الاتصال تحميل صورة على غرار صورة جواز السفر لكل عضو من الأعضاء المندوبين.

ويمكن تنزيل الإرشادات الخاصة بالتسجيل الإلكتروني والإرشادات حول طبيعة الصورة المطلوبة، وتعليمات موجزة عن كيفية تحميل وتغيير حجم الصورة الحالية التي قد تتوافر لديك، من الموقع الخاص بالمنظمة: <http://www.who.int/governance/registration/en/index.html>.

ويمكن إرسال الاستفسارات بالبريد الإلكتروني إلى supportregistration@who.int أو الاتصال بالهاتف رقم: ٢١١١ ٧٩١ ٢٢ ٤١+. وينبغي إتمام عملية التسجيل في موعد أقصاه ٩ أيار/ مايو ٢٠١٦.

أوراق الاعتماد

يجب أن تكون أوراق الاعتماد صادرة عن رئيس الدولة أو وزير الخارجية أو وزير الصحة أو أية سلطة مختصة أخرى، كالبعثة الدائمة وكبار المسؤولين الحكوميين، مثل المدير العام للإدارة الصحية. وتمثل الدول الأعضاء في جمعية الصحة بما لا يتجاوز ثلاثة مندوبين، ويجوز للبداة والمستشارين أن يصاحبوا المندوبين. وينبغي أن تتضمن أوراق الاعتماد المعلومات التالية عن كل مشارك: اسم العائلة (بالأحرف الكبيرة) والاسم الأول واللقب والوظيفة والمؤسسة والمدينة ونوع الجنس (ما لم يكن مبيناً في اللقب).

وعلى الرغم من أنه ستكون قد قُدمت نسخة من أوراق الاعتماد من خلال نظام التسجيل الإلكتروني فإنه يلزم أن تقدم الدول الأعضاء أوراق الاعتماد الأصلية إلى الأمانة (مكتب المستشار القانوني) قبل افتتاح دورة جمعية الصحة. ولن تنتظر لجنة أوراق الاعتماد إلا في الوثائق الأصلية وهي فقط التي ستعتبرها اللجنة أوراق اعتماد رسمية.

الوصول إلى جنيف

المندوبون أو الممثلون أو غيرهم من المشاركين المسافرين بطريق الجو سيصلون إلى مطار كوانتران، جنيف، أما المسافرون بالقطار فسيصلون إلى محطة القطار الرئيسية في جنيف (Cornavin). وينبغي القيام مسبقاً بالحجز في الفنادق وغير ذلك من الترتيبات. هذا وتوجد سيارات الأجرة (التاكسي) خارج المطار وخارج محطة القطار مباشرة.

تأشيرات الدخول

يُسترعى الانتباه إلى اللوائح الصارمة التي تحكم دخول سويسرا: فالسلطات السويسرية ترفض دخول من لا يحملون التأشيرة اللازمة. وقد بدأت سويسرا، منذ ١٢ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠٨، العمل بلوائح اتفاق شنغن بشأن تأشيرات الدخول. ونتيجة لذلك على المشاركين الذين يحتاجون إلى تأشيرة لدخول سويسرا الحصول على تأشيرة شنغن من السفارة السويسرية أو القنصلية العامة المسؤولة عن التعامل مع طلبات الحصول على التأشيرة في بلد إقامتهم. وفي البلدان التي لا يوجد بها تمثيل سويسري قد يتطلب الأمر التقدم بأي طلب للحصول على تلك التأشيرة إلى أي بلد آخر لديه تمثيل معتمد. ويرجى ملاحظة أن سويسرا قد وقعت أيضاً اتفاقات مع بعض البلدان التي لا يمثلها فيها كيان دبلوماسي أو قنصلي. وفي ظل ظروف معينة، تسمح هذه الاتفاقيات بإصدار دولة شنغن للتأشيرات في بلد لا يوجد به تمثيل لسويسرا. ومن ثم يوصى بشدة أن يقوم جميع السادة المشاركين بالتحقق مباشرة من السفارة السويسرية أو القنصلية العامة من انطباق مثل هذه الاتفاقية في حالتهم. ويمكن للمشاركين أن يجدوا أقرب سفارة سويسرية أو قنصلية عامة مسؤولة عن محل إقامتهم بالرجوع إلى الرابط التالي: <https://www.eda.admin.ch/eda/en/home/laender-reise-information.html>.

وقد يستغرق تسليم تأشيرة شنغن نحو ٢٠ يوماً، لذلك ينبغي تقديم أي طلب للحصول على التأشيرة قبل تاريخ السفر المتوقع بفترة كافية. ويحبذ أن يقدم المشاركون طلب للحصول على تأشيرة شنغن من النوع "C" والذي يسمح لمن يحصل عليه بزيارة دول أخرى تدخل في إطار معاهدة شنغن أو العبور منه، بما في ذلك فرنسا المجاورة. وقد تنشأ حالات استثنائية عندما لا يسمح هذا النوع من التأشيرات بالدخول إلى جميع دول شنغن. لذا فإننا ننصح بشدة كل شخص التحقق من نوع التأشيرة الممنوحة له قبل السفر أو المرور عبر دول شنغن أخرى.

وعلى الذين يتقدمون بالطلبات أن يرفقوا بها رسائل تدعمها. ويجب إرسال الطلبات الخاصة بالحصول على الرسائل الداعمة في أقرب فرصة ممكنة على العنوان التالي: visagbs@who.int وإدراج الاسم الكامل للمتقدم بالطلب ووظيفته ولقبه والجهة التي يعمل لديها وجنسيته ورقم جواز سفره وبالتفاصيل الواردة فيه (تاريخ ومكان صدور الجواز ومدة صلاحيته ونسخة من أوراق اعتماد الوفد).

الوصول إلى قصر الأمم لحضور جمعية الصحة

سوف تجتمع جمعية الصحة في مبنى الجمعية بقصر الأمم. ويمكن الوصول بسهولة إلى مبنى الجمعية بواسطة البوابة رقم ١٣ والبوابة رقم ١٥. وسوف تعقد الجلسات العامة في قاعة الجمعية التي يمكن الوصول إليها بالدرج أو المصعد عن طريق البوابة رقم ١٣ أو البوابة رقم ١٥. وستجتمع اللجنتان الرئيسيتان لجمعية الصحة في قاعتي مؤتمرات مستقلتين، حيث ستجتمع اللجنة "أ" في القاعة XVIII وستجتمع اللجنة "ب" في القاعة XVII. وتقع كلتا القاعتين في الطابق الأول من المبنى "E". ولا يسمح بالتدخين في جلسات جمعية الصحة العالمية.

شارات الدخول

يستطيع المندوبون وغيرهم من المشاركين أن يتسلموا شاراتهم من مكتب التوزيع في المدخل الرئيسي لمقر منظمة الصحة العالمية قبل افتتاح جمعية الصحة. وسيكون مكتب التوزيع مفتوحاً في:

- يوم الخميس ١٩ أيار/ مايو، من الساعة ١١,٣٠ إلى الساعة ١٧,٠٠؛
- يوم الجمعة ٢٠ أيار/ مايو، من الساعة ٨,٠٠ إلى الساعة ١٧,٠٠؛
- يوم السبت ٢١ أيار/ مايو، من الساعة ٩,٠٠ إلى الساعة ١٧,٠٠؛
- يوم الأحد ٢٢ أيار/ مايو، من الساعة ١٢,٠٠ إلى الساعة ١٧,٠٠؛
- يوم الاثنين ٢٣ أيار/ مايو، من الساعة ٧,٣٠ إلى الساعة ١٧,٠٠؛
- من يوم الثلاثاء ٢٤ أيار/ مايو، إلى يوم الجمعة ٢٧ أيار/ مايو من الساعة ٨,٠٠ إلى الساعة ١٧,٠٠؛
- يوم السبت ٢٨ أيار/ مايو، من الساعة ٩,٠٠ إلى اختتام الجمعية.

وعلى المندوبين الذين لم يسجلوا إلكترونياً قبل افتتاح جمعية الصحة العالمية أن يسجلوا أنفسهم ويودعوا أوراق الاعتماد في مكتب التوزيع. والرجاء ملاحظة أن الأشخاص الذين تظهر أسماؤهم على وثيقة اعتماد صحيحة هم وحدهم الذين ستصدر لهم شارة دخول. وسوف يقتصر السماح بدخول قصر الأمم وقاعات الاجتماعات على الذين يحملون الشارات الخاصة بجمعية الصحة العالمية التاسعة والستين.

وسيتم توفير خدمات حافلة مكوكية لنقل المندوبين انطلاقاً من المدخل الرئيسي للمنظمة إلى قصر الأمم. وستعمل الحافلة من الساعة ٧,٠٠ إلى الساعة ١٨,٠٠ يومياً ويمكن أن يستقلها مندوبو الدول الأعضاء الذين يحملون الشارات.

مكتب الاستعلامات

يقع مكتب الاستعلامات في بهو "كونكورديا" الجديد الكائن بين البوابتين رقم ١٣ ورقم ١٥ (الهاتف الداخلي رقم ٧٦٥٥٦). ويقدم هذا المكتب إرشادات حول عديد من المسائل التي تهم المشاركين، ويرشدهم إلى الخدمات الأخرى مثل السفريات والبريد والشؤون المالية والمواصلات. ويمكن أيضاً تسلم البريد الشخصي من هذا المكتب. كما يمكن إيداع الأشياء المفقودة أو التماسها لديه.

قائمة المندوبين

ستوزع عند بدء جمعية الصحة قائمة مؤقتة بأسماء المندوبين وغيرهم من المشاركين (الوثيقة ج ٦٩ / متنوعات / ١). وستصدر هذه القائمة على أساس أوراق الاعتماد التي ترد إلى الأمانة حتى الساعة ١٦,٠٠ من يوم الأحد الموافق ٢٢ أيار / مايو. وسوف تُنشر بعد ذلك قائمة معدلة في موقع المنظمة على الإنترنت. وفي حالة حدوث أية تغييرات رسمية في عضوية الوفود، يرجى من الوفود أن تبلغ بذلك مكتب الاستعلامات كتابياً باستعمال النموذج (WHO23 WHA) الذي يتم توزيعه مع القائمة. ويجب أن يكون النموذج موقعاً من رئيس الوفد.

ترتيبات سير المناقشة في الجلسات العامة

في عام ١٩٩٧ وافقت جمعية الصحة على ترتيبات سير المناقشة العامة في الجلسات العامة مما يترتب عليه الآثار التالية بالنسبة إلى جمعية الصحة العالمية التاسعة والستين:

- سيسمح للمندوبين الذين يقومون بإلقاء بيانات فردية بحد أقصى خمس دقائق لتقديم كلماتهم. وسيتم تنظيم التوقيت من خلال استخدام "إشارات المرور"، التي يمكن رؤيتها في القاعة بأكملها، والتي تتحول إلى اللون البرتقالي بعد أربع دقائق والأحمر بعد خمس دقائق. وقد تمتد البيانات الخاصة بالمجموعات أو البيانات الإقليمية إلى نحو ١٠ دقائق، مع تطبيق أنظمة مماثلة. وينبغي أن تعادل المداخلات لمدة خمس دقائق نحو ٥٥٠ كلمة والمداخلات لمدة ١٠ دقائق نحو ١١٠٠ كلمة. وإذا التزم المتحدثون بهذا المعدل، فإنهم سيتكلمون بسرعة تسمح بجودة الترجمة الفورية. وسوف يساعد اتباع هذه الإرشادات الأمانة على ضمان التزام جميع المتحدثين في المناقشة العامة بالوقت المناسب
- ينبغي أن تركز البيانات على موضوع "تحويل عالمنا: خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠".

وينبغي للمندوبين الذين يودون إدراج أسمائهم في قائمة المتحدثين في إطار المناقشة العامة إخطار إدارة الأجهزة الرئاسية والعلاقات الخارجية بذلك عن طريق البريد الإلكتروني (piazzap@who.int) أو الفاكس رقم ٤١٧٣ ٤١٧٣ ٧٩١ ٢٢ ٤١+. ويمكن للمندوبين أن يختاروا إلقاء بيانات جماعية أو إقليمية بدلاً من إلقاء بيانات فردية.

وينبغي تقديم نسخ من البيانات التي ستلقى في إطار المناقشة العامة إلى مكتب مساعد أمين جمعية الصحة بواسطة البريد الإلكتروني (statementsWHA69@who.int) أو إلى القاعة A.656 بحلول صباح يوم الاثنين الموافق ٢٣ أيار / مايو ٢٠١٦.

مداخلات المندوبين في اللجنتين "أ" و"ب"

يرجى من السادة المندوبين الذين يرغبون في إدراج أسمائهم في قائمة المتحدثين في اللجنة "أ" أو في اللجنة "ب" أو الذين يرغبون في توزيع مشاريع قرارات في هاتين اللجنتين أن يتصلوا بأمين اللجنة المعنية أو بأمينها المشارك (كما هو موضح أدناه).

اللجنة "أ": أمين اللجنة:	الدكتور ت. أرمسترونغ	المكتب E.1066، الهاتف الداخلي رقم ٧٧١٥٧
اللجنة "ب": أمين اللجنة:	الدكتور ك. أونداري	المكتب E.3006، الهاتف الداخلي رقم ٧٧٣٢٣

الوثائق المقدمة من الوفود

يرجى من الوفود التي ترغب في أن توزع مشاريع قرارات على جمعية الصحة أو إحدى لجانها، أن تسلمها إلى مساعد أمين جمعية الصحة إذا كان المقصود أن توزع في الجلسات العامة، أما إذا كان المقصود هو توزيعها في إحدى اللجان فيرجى أن تسلمها إلى أمين اللجنة المعنية. وتنص المادة ٥٠ من النظام الداخلي لجمعية الصحة العالمية على تعميم مشاريع القرارات على الوفود قبل مناقشة المقترحات بيومين على الأقل وعليه ينبغي تسليم مشاريع القرارات في وقت مبكر بما فيه الكفاية لكي تتسنى ترجمتها وطبعها بلغات العمل. والأمانة مستعدة، عند الطلب، لتقديم ما يلزم من معلومات ودعم لوجيستي أو تحريري. وترد في المواد ٤٨ و ٥٠ من النظام الداخلي لجمعية الصحة العالمية الشروط التي يمكن أن تقدم بموجبها الاقتراحات الرسمية التي تتعلق ببنود جدول الأعمال في الجلسات العامة أو في اللجنتين الرئيسيتين.

الوثائق

المعلومات الخاصة بالجلسات

تنشر يومياً في جريدة جمعية الصحة مواعيد الجلسات وأماكنها وبرامجها، وبنود جدول الأعمال التي ستناقش وما يتعلق بها من وثائق وغير ذلك من المعلومات ذات الصلة.

السجلات الرسمية للمجلس التنفيذي

هناك عدة وثائق نظر فيها المجلس التنفيذي بالفعل في دورته السابعة والثلاثين بعد المائة والثامنة والثلاثين بعد المائة وترد كملاحق بالوثيقة م٢٠١٥/١٣٧/٢ سجلات/١ (القرارات والمقررات الإجرائية) والوثيقة م٢٠١٦/١٣٨/٢ سجلات/١ (القرارات والمقررات الإجرائية)، ويشار إليها تحت البنود المتصلة بها في الجريدة وجدول الأعمال المؤقت (الوثيقة ج ١/٦٩).

الوثائق الأساسية

يرد دستور المنظمة والنظام الداخلي لجمعية الصحة العالمية وغير ذلك من الوثائق ذات الصلة، ذات الطابع القانوني، في المطبوع المعنون *الوثائق الأساسية* (الطبعة الثامنة والأربعون، ٢٠١٤) ويمكن أيضاً الاطلاع على نسخة إلكترونية محدثة من هذه الوثيقة في الصفحة الخاصة بتصريف الشؤون (Governance) على موقع المنظمة على شبكة الإنترنت (<http://apps.who.int/gb/bd/PDF/bd48/basic-documents-48th-edition-en.pdf>).

إتاحة الوثائق على شبكة الإنترنت

تتيح صفحة تصريف الشؤون على موقع منظمة الصحة العالمية على الإنترنت (<http://apps.who.int/gb/gov>) وسيلة إلكترونية سهلة للاطلاع على الوثائق، بما فيها مختلف الوثائق الأساسية، مثل النظام الداخلي وتوفر خيارات لتنزيل وثائق الدورات الحالية للأجهزة الرئيسية وللرجوع إلى وثائق الدورات السابقة، وغير ذلك من الوثائق ذات الصلة.

وبما أن الوثائق متاحة على الإنترنت، ولأسباب تتعلق بالاقتصاد في الإنفاق، فلن تتخذ أية ترتيبات بشأن إرسال أو نقل أية وثائق تتاح خلال جمعية الصحة.

ويُمكن أيضاً تنزيل الوثائق باستخدام الرموز المعلن عنها عند منضدة توزيع الوثائق وفي مكتب توزيع الشارات وعند مدخل ردهة الجمعية وداخل غرف مؤتمرات اللجان.

توزيع الوثائق

يوجد قسم لتوزيع الوثائق على المنضدة في بهو "كونكورديا" الجديد الواقع بين البوابتين ١٣ و ١٥ في قصر الأمم.

المنظمات غير الحكومية: مكتب الاتصال

هناك مكتب للاتصال في القاعة A.235 (الهاتف الداخلي رقم ٧٦٥٠٣) لتسهيل مشاركة المنظمات غير الحكومية في جمعية الصحة. وترد في الوثيقة المعنونة "معلومات ذات طابع عملي للسادة المندوبين الذين يمثلون المنظمات غير الحكومية ذات العلاقات الرسمية بمنظمة الصحة العالمية"، والتي أرسلت مع رسالة الدعوة إلى حضور جمعية الصحة معلومات ذات أهمية خاصة بالنسبة إلى مندوبي المنظمات غير الحكومية في ما يتعلق بمسائل مثل التسجيل وعرض الوثائق والبيانات من قبل المنظمات غير الحكومية.

وستتاح القاعة A.817 (الهاتف الداخلي رقم ٧٦٦٤١) لكي تستخدمها المنظمات غير الحكومية على أساس أسبقية الطلب خلال جمعية الصحة. وستزود بالورق والحواسيب والطابعات وأجهزة الهاتف (للمكالمات المحلية) وبالإمكان استخدام الحواسيب لأغراض معالجة النصوص والنفاذ إلى شبكة الإنترنت، كما ستوفر تسهيلات لنسخ الوثائق مجاناً ولعدد محدود من النسخ. وسيفتح باب المكتب من الساعة ٨,٣٠ إلى الساعة ١٨,٣٠.

ويجوز للمنظمات غير الحكومية ذات العلاقات الرسمية بالمنظمة المشاركة في جمعية الصحة دون أن يكون لها الحق في التصويت. ولهذه الغاية خصصت لهذه المنظمات مقاعد في الجلسات العامة في شرفتي الطابق الخامس الذي يمكن الوصول إليه باستخدام المصعدين المجاورين للبوابتين ١٣ و ١٥. وفي اجتماعات اللجنتين "أ" و "ب" خصصت للمنظمات غير الحكومية مقاعد إلى جانبي القاعتين. وهناك في كل قاعة من قاعتي اللجنتين الرئيسيتين مقعد مخصص للمتحدثين الذين ينتمون إلى المنظمات التي يقبل الرئيس الطلبات التي تقدمها من أجل أخذ الكلمة.

المواصلات العامة وسيارات الأجرة (التاكسي)

من الاثنين إلى الجمعة يمكن الوصول إلى منظمة الصحة العالمية عن طريق خط أتوبيس "٨" الذي يمتد مساره من فيرييه Veyrier إلى منظمة الصحة العالمية (مقر المنظمة الرئيسي، طريق آبيا Avenue Appia) مروراً بما يلي: ريف Rive (وسط المدينة)، ميدان كورنافان Place Cornavin (محطة السكك الحديدية)، وميدان الأمم Place des Nations (قصر الأمم). وفي عطلة نهاية الأسبوع تكون المحطة النهائية لأتوبيس "٨" هي طريق آبيا. كما يمكن الوصول إلى المنظمة باستخدام أتوبيس "F" الذي يعمل يومياً من ميدان كورنافان إلى بلدة فيرنى - فولنير Ferney-Voltaire، فرنسا، وله محطتان في ميدان الأمم وفي شارع في دي شان Vy-des-Champs، وهذه المحطة الأخيرة تلي المبنى الرئيسي للمنظمة. وبالإضافة إلى ذلك، فإن أتوبيس "٥" يعمل يومياً للربط بين

تونيه Thônex- والمطار Aéroport، وله محطتان في ميدان كورنافان وميدان الأمم، أما الأوتوبيس رقم "٢٨" فيعمل بين حديقة النباتات Jardin Botanique وله محطتان إحداها على طريق آبيا والثانية في في دي شان قرب المقر الرئيسي للمنظمة.

وهناك أيضاً خط الترام "١٥" الذي يربط يومياً بين حي باليت Palettes وبين ميدان الأمم Place des Nations ويمر بمحطة كورنافان Cornavin.

ويجب شراء التذاكر وختمها قبل الصعود إلى الأتوبيسات. ويمكن الحصول على التذاكر المفردة من ماكينات بيع التذاكر الموجودة بالمحطات الرئيسية. كما يمكن شراء تذاكر إلكترونية متعددة الرحلات من أكشاك مكتبة نافيل Naville بالمقر الرئيسي للمنظمة وقصر الأمم ومختلف أكشاك الصحف بالمدينة، والتي تحمل علامة "TPG" أو في محطة القطار الرئيسية (كورنافان).

ويوفر مطار جنيف الدولي تذكرة مجانية لركوب وسائل النقل العمومي في جنيف. وهذه التذكرة التي يطلق عليها اسم تذكرة Unireso التي يمكن الحصول عليها من الماكينة الموجودة في منطقة استرداد الحوائج والعفش في منطقة "الوصول" تسمح للراكب باستخدام وسائل النقل العمومي لمدة ٨٠ دقيقة، ويشمل ذلك خدمات القطار الذي يربط بين المطار وبين محطة القطارات الرئيسية.

وعلاوة على ذلك بإمكان السادة المندوبين الحصول على بطاقة النقل في مدينة جنيف من الفندق الذي يقيمون فيه وهي مجانية خلال زيارتهم. ويمكن الاطلاع على المزيد من المعلومات حول هذه البطاقة من مكتب جنيف للسياحة وشؤون المؤتمرات (على العنوان الإلكتروني التالي على الإنترنت <http://www.geneve-tourisme.ch>).

ومبنى المقر الرئيسي معروف لدى سائقي التاكسي في جنيف باسم "OMS" (Avenue Appia).

وتوجد مواقف للتاكسي في جميع الميادين الرئيسية تقريباً في جنيف وخارج قصر الأمم. ويمكن استدعاء التاكسي هاتفياً عبر الأرقام التالية: ٢٠٢٠ ٣٢٠ ٠٢٢ و ٢٢٠٢ ٣٢٠ ٠٢٢ و ٤١٣٣ ٣٣١ ٠٢٢. ويمكن طلب استدعاء التاكسي أيضاً من حارس الأمن المناوب عند بوابة الدخول الواقعة على طريق برينيني Route de Pregny.

مواقف السيارات

سيتاح عدد محدود جداً من أماكن وقوف السيارات، على أساس الأسبقية في الحضور، لسيارات المندوبين التي تحمل "ملصقات جمعية الصحة العالمية" في الأماكن المخصصة لجمعية الصحة موقف السيارات P10 بجوار البوابة ٤٠ في قصر الأمم. وينبغي إرسال الطلبات من جانب البعثات الدائمة للحصول على تصاريح بأماكن مؤقتة لسائقيها وللسماع بدخول المركبات المستأجرة أو البديلة من خلال "مذكرة شفوية" إلى وحدة إدارة المرآب وبطاقات التعريف (وحدة بطاقات التعريف) بمكتب الأمم المتحدة بجنيف. وينبغي إرفاق نسخة من وثائق تسجيل السيارة (البطاقة الرمادية)، وكذلك نسخة من جواز السفر أو بطاقة الهوية لكل سائق مؤقت مع "المذكرة الشفهية"، والتي ينبغي أن تتضمن العناصر التالية:

اسم السائق بالكامل على النحو المدون في جواز سفر/ بطاقة الهوية)

ورقم لوحة رخصة السيارة

تصنيع السيارة

نوع السيارة

لون السيارة

ويمكن إرسال المذكرة إلى الوحدة المعنية ببطاقات الهوية عبر الفاكس ٠٤٩٤ ٩١٧ ٢٢ ٤١+ أو على عنوان البريد الإلكتروني المباشر للوحدة المعنية ببطاقات الهويةات UNOGID@UNOG.CH. يرجى ملاحظة أن هذه المتطلبات تتعلق فقط بالسيارات والسائقين المؤقتين لتيسير حضور جمعية الصحة العالمية التاسعة والستين

المطعم والكافيتيريا والبار

المطعم الكائن في الدور الثامن من مبنى الجمعية مفتوح من الساعة ١٢,٠٠ حتى الساعة ١٤,٣٠ من الاثنين إلى الجمعة (للحجز يرجى الاتصال برقم الهاتف الداخلي ٧١١٠٨). ويقوم المطعم بتنظيم الحفلات الخاصة وحفلات الاستقبال (حفلات الكوكتيل) ومآدب الغداء الخاصة لعدد لا يقل عن ٢٥ مشتركاً. ويمكن أيضاً توفير هذه الخدمات يومي السبت والأحد. وينبغي مناقشة ترتيبات إعداد موائد العشاء مع إدارة DSR/UN (الهاتف الداخلي رقم ٧١١٠٨) بقصر الأمم.

والكافيتيريا الموجودة في الدور الأرضي من مبنى الجمعية، والتي يمكن الوصول إليها مباشرة باستعمال المصعد رقم ٢٩، مفتوحة من الساعة ٨,١٥ حتى الساعة ١٦,٤٥، من الاثنين إلى الجمعة، ومن الساعة ١١,٣٠ إلى الساعة ١٤,٠٠ يوم السبت. وتقدم الوجبات الساخنة من الساعة ١١,٣٠ إلى الساعة ١٤,٠٠ أو الساعة ١٤,٣٠ (المشويات فقط).

ويقع بار الوجبات الخفيفة في بهو "كونكورديا" الجديد بين البوابتين ١٣ و ١٥ وهو مفتوح من الساعة ٧,٣٠ إلى الساعة ١٨,٠٠، أو حتى انتهاء الجلسات وسيكون مفتوحاً يوم السبت ٢٨ أيار/ مايو من الساعة ٧,٣٠ إلى الساعة ٩,٠٠.

أما ردهة المندوبين المجاورة لقاعة المؤتمرات VII في الدور الثالث فمفتوح من الساعة ٨,٣٠ إلى الساعة ١٦,٤٥ من الاثنين إلى الجمعة، وهو يقدم أيضاً الوجبات الخفيفة. (سيكون هذا البار مغلقاً يوم الاثنين ٢٥ أيار/ مايو).

أما بار الثعبان Bar du Serpent الذي يقع في الطابق الأول من المبنى "E"، فمفتوح من الساعة ٨,٣٠ إلى الساعة ١٧,٣٠ من الاثنين إلى الجمعة أو حتى اختتام الجلسات؛ وهو يقدم أيضاً السندويشات (يوم السبت ٢٨ أيار/ مايو سيكون مفتوحاً من الساعة ٩,٠٠ إلى الساعة ١٧,٣٠).

ويمكن أيضاً للمندوبين وغيرهم من المشاركين في جمعية الصحة استعمال المطعم والكافيتيريا الموجودين في منظمة الصحة العالمية. وهما مفتوحان من الاثنين إلى الجمعة من الساعة ١١,٠٠ حتى الساعة ١٤,٣٠.

حز قاعات للاجتماعات الخاصة

يمكن للمندوبين الذين يرغبون في حجز قاعات مؤتمرات في قصر الأمم للاجتماعات الخاصة أن يتصلوا بقسم خدمات المؤتمرات بالمقر الرئيسي لمنظمة الصحة العالمية (المكتب ٩٠١٦ الهاتف الداخلي رقم ١٤٠٠٤) قبل افتتاح جمعية الصحة، أو بقسم حجز القاعات، المكتب A.237 (الهاتف الداخلي رقم ٧٦٥٤٥) بالطابق الثاني من قصر الأمم، وذلك اعتباراً من يوم الاثنين ٢٣ أيار/ مايو.

ترتيبات حفلات الاستقبال في منظمة الصحة العالمية

باستطاعة مطعم منظمة الصحة العالمية تنظيم حفلات الاستقبال (حفلات الكوكتيل) ومآدب الغداء، ويمكن اتخاذ الترتيبات بالاتصال بالمقر الرئيسي للمنظمة (رقم المكتب 9016، الهاتف الداخلي رقم ١٤٠٩٠). وتقادياً لتعارض المواعيد يرجى من الوفود التي تنوي إقامة حفلات استقبال التشاور مع إدارة الأجهزة الرئاسية والعلاقات الخارجية.

واعتباراً من ٢٣ أيار/ مايو سيتسنى أيضاً اتخاذ الترتيبات عن طريق الاتصال بالقاعة A. ٢٣٧ (الهاتف الداخلي رقم ٧٦٥٤٥) (الطابق الثاني من قصر الأمم).

كشك الصحف

تباع الصحف والمجلات والكتب والبطاقات البريدية، وغيرها، في الكشك الرئيسي الموجود في الردهة بجوار البوابة ٦. وهو مفتوح من الاثنين إلى الجمعة من الساعة ٨,١٥ إلى الساعة ١٧,٠٠.

مكتب البريد

يفتح مكتب البريد القائم بالقرب من البوابة ٦ أبوابه من الساعة ٨,٣٠ إلى الساعة ١٧,٠٠ من الاثنين إلى الجمعة. وهو يقدم خدمات عادية تشمل العمليات النقدية مثل دفعات التحويل أو الحوالات البريدية أو النقدية. ويوجد مكتب بريد آخر في المقر الرئيسي لمنظمة الصحة العالمية.

أما المندوبون الذين يرغبون في استعمال طوابع إدارة البريد التابعة للأمم المتحدة على رسائلهم فينبغي لهم الاتصال بمكتب الإدارة الذي يوجد في الردهة القريبة من البوابة ٦.

بريد المندوبين

الرسائل الموجهة إلى المندوبين بواسطة "منظمة الصحة العالمية، ١٢١١ جنيف ٢٧"، تسلم في مكتب الاستعلامات.

الأمن الشخصي

بشكل عام، يمكن اعتبار جنيف مدينة آمنة تقل فيها معدلات الجريمة العنيفة. غير أن هناك عمليات للسرقة واختطاف المحفظات المالية أو الهواتف الجواله تحدث بالفعل بجوار أو داخل محطة القطار ومحطات الأوتوبيس والمطارات وفي الحدائق العامة.

وينصح المندوبون باتخاذ الاحتياطات التالية عند التنقل في جميع أنحاء المدينة:

- التزام الحذر والحيلة ومراقبة العفش والحقائب
 - تجنب المشي على انفراد بالليل والبقاء في المناطق الجيدة الإضاءة
 - التفتن إلى أن هناك أشخاصاً ينتحلون صفة الشرطة وعليهم دائماً أن يطلبوا منهم إثبات هويتهم قبل التخلي عن جوازات السفر أو الاستجابة لأي طلب يقدم
 - التيقظ بشكل خاص في مناطق المطار ومحطة القطار وعند التسجيل في الفنادق
 - ألا يتركوا أبداً أي شيء على المقاعد الخلفية لأن ذلك يلفت انتباه اللصوص
 - عدم ترك أي أشياء ثمينة داخل السيارات المصفوفة.
- وفيما يلي أرقام الهواتف الخاصة بالطوارئ:
- الشرطة ١١٧
 - خدمات الإسعاف ١٤٤
 - الإطفاء ١١٨
 - المساعدة على الطرقات ١٤٠

وإذا واجهتم حالة طوارئ ذات صلة بالأمن في المقر الرئيسي لمنظمة الصحة العالمية فيرجى أن تتصلوا بمكتب الأمن في المنظمة، الهاتف الداخلي رقم ١١١١٧.

وإذا كانت لديكم أية استفسارات بخصوص الأمن أثناء وجودكم في جنيف فيرجى الاتصال بمكتب الأمن/ الموظف المناوب في منظمة الصحة العالمية، الهاتف رقم: ١١٥٢ ٧٩١ ٢٢ (٠) ٤١+.

وقد عُززت إجراءات الفحص الأمني فيما يتعلق بدخول المركبات والمشاة إلى قصر الأمم ومنطقة قاعات الاجتماع، لذا فالرجاء أن تحملوا معكم وثائق إثبات الهوية وشارة الاعتماد، لتسهيل دخولكم إلى القصر.

ومنظمة الصحة العالمية ليست مسؤولة عن ضياع وفقدان الأغراض الشخصية التي تترك دون حراسة أثناء انعقاد الجلسات.

أرقام الهاتف

تتيح الهواتف الموجودة في قصر الأمم المحادثات الداخلية فقط.

١ - المكالمات داخل قصر الأمم

- (أ) ترفع السماعه وتنتظر نغمة التقاط الخط
- (ب) يدار رقم الوصلة الداخلية المؤلفة من خمسة أرقام وتبدأ برقم ٧
- (ج) الطنين لفترات طويلة متعاقبة يعني رنين الرقم المطلوب
- (د) الطنين لفترات قصيرة متعاقبة يعني انشغال الرقم.

٢- المكالمات من قصر الأمم إلى منظمة الصحة العالمية

- إمّا (أ) ترفع السماعه وتنتظر نغمة أو (أ) ترفع السماعه وتنتظر نغمة النقاط الخط
النقاط الخط (ب) يدار الرقم "صفر" وتنتظر ثاني نغمة النقاط الخط
(ب) يدار الرقم ٦٢ (ج) يدار الرقم ٧٩-٠٢٢ يعقبه فوراً الوصلة الداخلية
(ج) تدار الوصلة الداخلية المطلوبة المؤلف من خمسة أرقام
المؤلفة من خمسة أرقام والمطلوبة في منظمة الصحة العالمية.
(انظر دليل هاتف منظمة الصحة العالمية).

وإذا لم يعرف الرقم الداخلي يدار رقم سنترال المنظمة (٩٩-٦٢ أو ١١١١١-٦٢).

٣- المكالمات المحلية داخل جنيف

- (أ) ترفع السماعه وتنتظر نغمة النقاط الخط الداخلي؛
(ب) يدار الرقم "صفر" وتنتظر نغمة النقاط الخط الخارجي؛
(ج) يدار الرقم ٠٢٢ ثم الرقم المطلوب في منطقة جنيف.

استرداد مصاريف تذاكر السفر والحجز لرحلة العودة

يرجى من مندوبي أقل البلدان نمواً الذين يحق لهم استرداد مصاريف تذاكر السفر التي تكبدوها أن يتصلوا بمنضدة المسؤول عن السفريات بين البوابتين ١٣ و ١٥. ويجب تقديم التذاكر والفواتير وجوازات السفر لكي يتسنى استرداد النفقات. وتستغرق إجراءات استرداد التكاليف ٢٤ ساعة على الأقل.

ويمكن للمندوبين أن يعيدوا التأكيد على رحلة العودة لدى مكتب كارلسون فاغون لي ترافيل Carlson Wagonlit Travel للسفر، المكتب الموجود في المستوى الثاني من المبنى E بالقرب من البوابة ٤٠. وهو مفتوح من الساعة ٩,٠٠ إلى الساعة ١٧,٠٠ من الاثنين إلى الجمعة.

البنك

يوجد فرع اتحاد البنوك السويسرية (UBS) بالقرب من البوابة ٦ وهو مفتوح من الساعة ٨,٣٠ إلى الساعة ١٦,٣٠ من الاثنين إلى الجمعة. وهناك ماكينة صرف النقدية بالطابق الثاني من المبنى E بالقرب من البوابة ٤١.

الخدمة الطبية

ستوجد ممرضة مناوبة لتقديم خدمات الإسعاف الأولي في عيادة قصر الأمم الكائنة في المبنى E، المكتب E.2050 (رقم الهاتف: ٩٧١ ٩١٧ ٠٢٢). وعند الضرورة، تتولى الممرضة إحالة السادة المندوبين إلى المرافق الملائمة في جنيف أو إلى الخدمة الطبية بالمقر الرئيسي لمنظمة الصحة العالمية. (رقم الهاتف: ٣٠ ٤٠ ٧٩١ ٠٢٢).

أما بالنسبة للطوارئ الطبية خلال ساعات دوام الخدمات الطبية بقصر الأمم (الساعة ٨,٠٠ إلى الساعة ١٧,٠٠) فإن الممرضة المناوبة ستتابع البروتوكول المعمول به في الأمم المتحدة فيما يتعلق بالطوارئ الطبية). وبعد الساعة ١٧,٠٠ مساءً ستتولى الاتصال بالرقم ١٤٤ لإعلام الطبيب المناوب بمنظمة الصحة العالمية.

أما المندوبون الذين تتطلب حالتهم عناية طبية عاجلة عندما لا يكونون في مباني المؤتمرات فينصحون بالاتصال بالرقم ١٤٤ لطلب خدمة طبية أو سيارة إسعاف.

مطبوعات منظمة الصحة العالمية

يمكن شراء مطبوعات المنظمة من منضدة البيع الخاصة بقسم الطباعة والنشر بمنظمة الصحة العالمية والكائنة في بهو "كونكورديا" الجديد بين البوابتين ١٣ و ١٥ بقصر الأمم وكذلك من متجر الكتب بالمنظمة بالمقر الرئيسي. ويمكن للمندوبين الحصول على خصم بنسبة ٥٠٪. ويمكن اقتناء تذكارات منظمة الصحة العالمية من منضدة البيع الخاصة بقسم الطباعة والنشر بمنظمة الصحة العالمية أو متجر الكتب بالمنظمة. وساعات عمل متجر الكتب هي من الساعة ٩,٠٠ إلى الساعة ١٦,٣٠. ويمكن الحصول من كلا الموقعين على المعلومات عن مشروع مكتبة الصندوق الأزرق.

المكتبة

تقدم مكتبة المنظمة الموجود في الردهة الرئيسية للمنظمة سبل الوصول إلى المعلومات عن المنظمة، فضلاً عن مصادر أخرى من المؤلفات العلمية المنتجة في جميع أنحاء العالم سواء في شكل رقمي أو مطبوع. ويمكن الوصول إلى مصادر المنظمة طوال الـ ٢٤ ساعة. وهناك تسعة أجهزة كمبيوتر متاحة - مع توافر خيار الطباعة والإنترنت والوصول إلى الشبكة الداخلية، والوصول إلى التطبيقات الرئيسية للمنظمة. وتتوافر أماكن للعمل والدراسة وعقد الاجتماعات غير الرسمية، فضلاً عن المراجع والبحوث من الاثنين إلى الجمعة من الساعة ٩,٠٠ إلى الساعة ١٦,٠٠ (www.who.int/library).

"المقهى الإلكتروني" والاتصال بشبكة الإنترنت

المندوبون مدعوون لزيارة "المقهى الإلكتروني" التابع لمنظمة الصحة العالمية والقائم في بار الثعبان Bar du Serpent في المبنى "E" (قصر الأمم). وستوفر حواسيب عمل تتيح الوصول الكامل إلى شبكة الإنترنت، الصفحات الخاصة بالمنظمة على شبكة الإنترنت (<http://www.who.int>). وسيكون المقهى الإلكتروني وكل قاعات الاجتماعات مجهزين أيضاً بنقاط اتصال نشطة تتيح للزائرين الاتصال بالإنترنت بحواسيبهم المحمولة ذات خاصية الاتصال اللاسلكي.

وهناك مقهى إلكتروني آخر لخدمة أعضاء وفود جمعية الصحة فقط سيكون متاحاً في الطابق الثامن من المبنى "A".